

**Biocéan merkatua** (Bécasse plaza; larunbata, goizean)

**L'Abeille Bleue** (erlezaina; AB labela)

**La Ferme du Brukiza** (ahuntz gasna, kiwi; AB & Idoki)

## MIARRITZE

**Merkatu estaliaren barnean** (egunero)

**La Croustade d'Odette** (etxeko eta tradizional paxtizatzea, hego mendebaldeko berrizitasunak) Mendiko Borda Ofiziale Eremua 366

📍 **Maison Balme** (boilurra-ren inguruko janari saltegia, jatetxea lekuan berean edo eramaitekoa)

**Estaliaren inguruan** (asteartean, larunbatean, goizean)

**Biotzeko** (bio ardi gasna; Ossau Iraty AOC)

**Etxexuria** (baratzezaintza) larunbata

**Xotildeia** (baratzezaintza; AB eta Idoki labelak), asteartea eta larunbata

**Irati merkatua** (ostirala goizean)

**Bidartia** (esnea, behi gasna, burra, esne gaina)

**Eñaut Haritxelar** (ardi gasna, mahatsa; Idoki labela)

**Oheta** (behi gasna ekoizlea; Idoki labela)

## Elkartek

**Bilgune de Biarritz** (euskaldun astialdien harrera) Reptou eskola, Larrepunte karrika, Miarritze

**Gaia Cidens** (initiation, promotion et développement des jeux traditionnels basques) Château de Lardach Etxebizitza - Bat F - Francis Jammes karrika, Anglet

**Hemen** (Iparraldeko ekonomiaren animazioa) Alliance egoitza, Jorlis, Angelu

**Ibailalde** (trainerua, oinezko lasterketa, munduko dantza, kantua) Prince Impérial hiribidea 6, Angelu

**Le rêve d'Hippocrate** (osasuna eta ongizateari buruzko informazioak) Espainiako etorbidea 28, Angelu

**Ohakoa** (haurtzaintegi elkarte kolektiboa eta euskalduna) Labordotte karrika itsua, Miarritze

**Surfrider Côte Basque** (ingurumenaz heziketa) Moura etorbidea 33, Miarritze

**Taka** (eco arduradun eta lagun arteko hitzorduak Ipar Euskal Herrian) Beaurivage etorbidea 21, Miarritze

**Water Family – Du Flocon à la Vague** (ingurumen aldeko hezkuntza) Etablissement Bains Côte des Basques - Prince de Galles hiribidea 1, Miarritze

 *Nun kideku, aldatu edo eusko billeteak konduzik atera?*

📍 **ANGELU BioCoop Parme** Parmeko ZAC - Astelehenetik ostiralera: 13:00-16:30

📍 **ARRANGOITZE Trinquet d'Arcangues** Hirixka - Asteazkenetik igandera

## MIARRITZE

📍 **Arima** Verdun etorbidea 21 - Astelehenetik larunbatera: 10:00-18:00

📍 **Plaza Berri** Foch etorbidea 42 - Astelehenetik larunbatera: 10:00-12:00 (12:00-14:00 ez baldin bada jende sobera) - Asteazkenetik larunbatera: 18:00-19:30

## ANGELU

📍 **Bar restaurant Plaza Berri** (frontoia) Foch etorbidea 42

📍 **Bookstore** (liburu denda orokorra) Clémenceau plaza 27

📍 **Gyrozone–Big Basque** (gyropodez ibilaldiak, gertakari antolatzailea, bisita gidatuak) Marne etorbidea 11, Santa Clara bizitegia

📍 **Madhura Yoga** (yoga, lasaitzeko ariketak, ...) Port Vieux karrika 4

📍 **Happy Body (Sarl KC Bassu)** (kirol gela, Fitness coaching pertsonalizatua, taldeko kursoak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

📍 **Artea** (arteak, irakasketa, erakundeak) Des Champs biribilgune 3

 **eusko**  
Etorkizunari begira | Tourné vers l'avenir

 **NUN ORDAINDU EUSKOEKIN**

**AHETZE, ANGELU, ARBONA, ARRANGOITZE, BASUSARRI, BIDARTE, GETARIA, MIARRITZE**

EKAINA 2020

EUSKAL HERRIKO MONETA

## Aisialdiak (sortze, kultur, aurkikuntza, kirol)

### ANGELU

📍 **Eric Rougé–Surfboard** (surfa taulen fabrikazioa eta konponketa, modelo guztiak: polyester, epoxy) Louis de foix hiribidea 7 (local 23)

📍 **Julia Loste** (grafista, eko-sortzea ateliera, haur eta helduentzat) Laborde Iturria hiribidea 14

### BASUSARRI

📍 **Happy Body (Sarl KC Bassu)** (kirol gela, Fitness coaching pertsonalizatua, taldeko kursoak) Des Champs biribilgune 3

### MIARRITZE

📍 **Bar restaurant Plaza Berri** (frontoia) Foch etorbidea 42

📍 **Bookstore** (liburu denda orokorra) Clémenceau plaza 27

📍 **Gyrozone–Big Basque** (gyropodez ibilaldiak, gertakari antolatzailea, bisita gidatuak) Marne etorbidea 11, Santa Clara bizitegia

📍 **Madhura Yoga** (yoga, lasaitzeko ariketak, ...) Port Vieux karrika 4

## Arteginza

### ANGELU

📍 **Julia Loste** (grafista, eko-sortzea ateliera, haur eta helduentzat) Laborde Iturria hiribidea 14

📍 **Lames de Sames – Couteaux du Pays Basque** (plega daitezkeen ganibetak eta zorroztea) Aturri etorbidea 1

### MIARRITZE

📍 **Ateka Studios** (kontzepzio eta sorkuntzeak profesional eta partikuleentzat, sortzailen, gauza eta mubleen promozio eta salmenta) Saint Charles plaza 3

## Auto, moto eta txirrindulak

📍 **Agur Sandrine Taxi** (edozoin bide - 7 lekuko autoa) - 07.69.00.46.46

### ANGELU

📍 **Contrôle technique auto Moncade** (ibilgailuen azterketa) D. Costes karrika 4, Jorlis

## Edari, arno, edari bizi

### ANGELU

📍 **Les Vins de Vincent** (arno sotoa) Espaina etorbidea 13

## Edertasuna, ongizatea

### ANGELU

📍 **Vilma Matyas** (sofrologia eta gozamen masajeak) Bois Belin karrika 1

## Elikadura

### ANGELU

📍 **Biocoop Bonheur** (bio denda eta sukaldaritza eguerditan) Pontots karrika 2

📍 **Biocoop Parme** (bio denda) Parmeko gunea

📍 **Fagoa** (okindegia, pastizatze biologikoa) Bois Belin karrika 3

📍 **La Superbe** (garagarnotegi, lekuko garagarno ekoizpena) Industrie karrika 14

📍 **Les Bouchées Exotiques** (créoles pintxo fabrikazioa) Pitoys bidea 4

📍 **Les Jardins d'Aritxague** (janari saltegi, fruituak, barazkiak, esnekiak, txerrikiak, oilaskoak) Prof. Cuzacq et. 3

📍 **Maison Henault** (harategia, urdaitegia, jatekoen prestatzailea) 5 Cantons plaza

📍 **Maison Upela** (arno sotoa, arno ostatu, janari sotoa) Paul Courbin karrika 11, 5 kontonamendu merkatu estalia

📍 **Tapas et Légumes – Pikoka** (barazki biologikoak, pickles eta humusen transformazio eta merkaturatzea) Chassin karrika 28

### ARRANGOITZE

📍 **Bio Maite** (lekuko etxaldeko mozkinen banaketa) Gure Chokoa, RD 755

### BASUSARRI

📍 **Bio C' Logik** (janari saltegi biologikoa, fruitu eta barazki goiztiarrak, lekuko ekoizpenak) Des Champs biribilgune, Makila ofiziale erremua

📍 **Casa Paco** (kalitatezko janari saltegi, animazioak eta gertakariak) Herri

### BIDARTE

📍 **Aitaren Etxea** (fruitu eta barazki goiztiarrak, esneki saltegi, urdaitegi) Baionako etorbidea

📍 **Au Fournil de la Licorne** (okindegia, pastizatzea, snack) RN 10, Bide Artean gunea

📍 **Basco'Thentic** (janari saltegia tokiko produktuak) Cumba hiribidea 15

📍 **L'Eau Vive** (bio supermerkatua) RN 10, Baionako etorbidea

### GETARIA

📍 **Casino Shop** (janari saltegia) Getariako bidea 230

📍 **Yaoya** (janari denda, lekuko eta japoniako ekoizpenak) Général de Gaulle etorbidea 251

### MIARRITZE

📍 **Charcuterie Aubard** (urdaitegia, aurrez prestatutako platerak) Négresse kai gunea, Luis Mariano karrika 3

📍 **Chez Stéphane** (harategia, urdaitegia, jatekoen prestatzea) Kennedy etorbidea 140

📍 **Day by day** (dupako janari saltegia) Luis Mariano kar. 44

📍 **Le Café de la Baleine** (ostatu, jatetxe) Pdt J-F. Kennedy et. 31

📍 **Le Fournil de la Baleine** (okindegia, pastizatzea) Président J.F Kennedy etorbidea 68

 *Nire erosketen %3a elkarte bati itzuliak!*

*Urteko atxikimenduari esker...*

Ipar Euskal Herriko elkarte bat lagundu dezakezu. 30 lagunek elkarte bati babesak ematen badiote, elkarteak, dohaintza moduan, zu eta beste babesleek euroetatik euskoetara trukaturako diru zamaren %3a eskuratuko du.

*Aldatutako Eusko bakoitza...*

Erreserba fondo batean jarria da Crédit coopératif eta NEFen, eta banketxe etiko horiei beraien aktibitatea garatzen laguntzen die.

📍 Saltegi berriak

📍 Euskokart/euskopay

📍 Aldagunak

📍 Saltegiak nun proposatzen duten diru gutunak pasatzen diren kide ez direnentzat

 **Euskal Moneta**

20	Cordeliers	Karrika	64100	Baiona
05	33	47	54	11

info@euskalmoneta.org - www.euskalmoneta.org  
facebook.com/euskoa - twitter.com/EuskalMoneta

- 📍 **Le Primeur de la Côte** (fruitu eta barazki salmenta, bio eta tokiko ekoizpenak) Beurivage etorbidea 18
- 📍 **Maison Balme** (boilurzaile ofiziale, kalitatezko janari saltegi, dastatze lekuan edo erramatko, janari prestatzaile) Biarritzeko merkatua
- Maison Pariès** (txokolategile, paktizagile, izozkigile) Bellevue plaza 1

## *Ètxegintza, xintxuketa, altxariak*

### ANGELU

- 📍 **Cuisines 10** (sukalde instalatzea eta salmenta) De Bayonne etorbidea 3
- Laplace** (tindu salmenta, zola eta murre estaldurak, tresneria, berintegia) Industrie karrika 8

### MIARRITZE

**Ateka Studios** (kontzepzio eta sorkuntzeak profesional eta partikuleentzat, sortzailen, gauza eta mubleen promozio eta salmenta) Saint Charles plaza 3

## *Gertakari, ikusgarri, besta*

### MIARRITZE

- 📍 **Biarritz Culture** (Bi Harriz, Lau Xori, Maitaldia festibalak, ...) Résistants plaza
- 📍 **Epic Atabal** (gaur eguneroko musikak) Moura hiribidea 37

**Festilasai** (musika festibala, skate, streert art) Moura hiribidea 33 bis

**Les rendez-vous lecture** (irakurketa publikoak) Ocean karrika 23

**Mintzalasai** (euskararen egunak Miarritzen) Elkarteen etxea

**Mizanbu gaztetxea** (gazteeri zuzendutako kultura, kirol eta musika gertakariak) Moura hiribidea 33

## *Irakasuntza*

### ANGELU

**Kimua ikastola** (lehen mailako eskola) Jouanetote karrika 52

### BASUSARRI

**Biez bat ikastola** (lehen mailako eskola) Biellenave etorbidea

### BIDARTE

**Uhabia ikastola** (lehen mailako eskola) Eskola karrika 123

### MIARRITZE

**Itsas Argi ikastola** (lehen mailako eskola) Oihaneko hirib. 11

## *Jantziak, moda, osagarriak*

### BIDARTE

- 📍 **Chakana Denda** (ehungintza egitea, moda osagarriak) Elizako karrika 3

### MIARRITZE

- 📍 **Lastage Surf Shop** (ingurumenaren errespetuzkoa eta tokiko osagarriak) Mazagran karrika 35

### GETARIA

**Nathalie Perarnaud** (dendari - altzari - egokitzapen

- jantziak - joste kurtsoak) Haizeak bidexka 4, Bât 4 Appart 18

## *Laborari ekoizleak*

### ARBONA

**Caldumbide Jokin** (landare sendagarri & belar-ur ekoizlea; AB labela) Berrueta karrika

**Itsas Mendi** (behikia, erreximentak; Idoki labela) Pentzean, Senpere-ko bidea

### ARRANGOITZE

**La ferme d'Alotz** (Gascon xeri, haragi freskoa, urinekoak, pateak eta kontserbak, azafrai biologiko ekoizlea, salmenta zuzenenan etxaldean, arrotz logelak) Alotzeko errota bidea 454

### GETARIA

**Elcano** (baratzegintza biologikoa) Ostalapia bidea

## *Osasuna, artak*

### AHETZE

**Saint Macary Baptiste** (kinesiterapeuta) Uztipide Etxebizitza, Chênes bidexka 49

### ANGELU

**Les petits popotins** (alokatzeko eta garbitzeko pixoihalak) Kanteplan karrika 24

### BASUSARRI

**Docteur Brigitte Lasserre Senne** (medikua) Biltegi medikal zentroa - Biellenave hiribidea 150

- 📍 **Marc André Domergue** (kinesiterapia eta kirolako osteopatia) Makila golfa, Kanboko bidea 265

### BIDARTE

- 📍 **A portée de vue** (optikari, betauregogin, frantses berinagile - sortzaile, vintage, birziklatze - etxerat etortzeko aukera) Bayonne etorbidea 1247

### MIARRITZE

**Dr Barucq Guillaume** (orotako medikua) Clémenceau pl. 11

- 📍 **Lauwaerts Félix** (masaje emailea, kine) Prado egoitza, Geltokiko etorbidea 12

**Manoukian Marion** (dietalari) Imprimerie karrika 4

**Pharmacie de Verdun** (farmazia) Verdun etorbidea 25

### GETARIA

**Pharmacie de Guéthary** (farmazia) Getaria etorbidea 179

## *Ostatu, jatetxe, te pastizategia*

### ANGELU

**Funky Miam Beach** (pizz, brunch, jusa freskoak, bowl, vege/vegan/free gluten, tokian edo eramateko) Guynemer etorbidea 11

**Karabana** (jusa ostatua, healthy food, foodtruck) Du 8 mai karrika 3 (lorategi publikoan)

### ARRANGOITZE

**La ferme d'Alotz** (Gascon xeri, haragi freskoa, urinekoak, pateak eta kontserbak, azafrai biologiko ekoizlea, salmenta zuzenenan etxaldean, arrotz logelak) Alotzeko errota bidea 454

- 📍 **Trinquet d’Arcangues** (jagetxea, ostatua) Hirixka

### BIDARTE

- 📍 **Basik** (ostalaritza) Antoine d’Abbadie hiribidea, Izarbel teknopoloa
- Chez Zeli** (txinatar ostatua) Zinlinga bizitegia, Geltoki karrika 2
- 📍 **Elements** (jagetxe, arno saltzailea) Baiona etorbidea 1247
- Nomad’s Land** (Food Truck eko-arduradun kanpamendu) Espainia etorbidea 973

### MIARRITZE

**Arima** (kafe kulturala, lekuko ekoizpen salmenta, Euskal Herriko eskulanguntza) Verdun etorbidea 21

- 📍 **Bar du Polo** (ostatua, jagetxea) Kennedy etorbidea 28

📍 **Bar restaurant Plaza Berri** (ostatu - jagetxe - frontoia) Foch et. 42

- 📍 **Bistrot des Halles** (jagetxea, ostatua) Erdiguneko karrika 1

- 📍 **Café Le Maitena** (ostatua, ostatua) Alsaziako karrika 7

- 📍 **Pizza Etxekoak** (egur suan egin pizza eta taloak) Luis Mariano karrika 44

- 📍 **Regaliz** (izozki denda, edariak) Portu zaharreko karrika 8

## *Profesional & elkarteentzat zerbitzuak*

### AHETZE

**Agence Photomobile** (prensa argazkilaria, iragarkiak, airetikako argazkiak) Oso bidea 3

### ANGELU

**Bleu Vif** (komunikazio agentzia: logotipo, packaging, marketing, liburuxka, salmenten promozioa, webguneak) Pitoys bidea 6

**Cegecoba** (enpresa kudeaketa, aholkuak, formazioa) Bois de Florence etorbidea 10

**Herrikoa** (inbertsio eta finantza zerbitzuak) Pont de l’Aveugle karrika 3, Jorlis

**Imprimerie Marcos** (inprimategia) Pontots gunea, Industria karrika 2

**Kupela** (sagarno, arno eta izpirituen merkataritza) Louis de Foix hiribidea 3

**Mak2com** (360º komunikazioa orokor agenzia, on-line eta off-line komunikazio estrategia) Louis Colas karrika 4

**Modern Buro 64** (papertegi, bulego hornidurak, altxariak) Pitoys bidea 8, Maignon

**Paï – Les pailles organiques** (banbuzko lasto fabrikazioa eta banaketa) Eugénie etxebizitza, Bat- A1, Jovanicot karrika 74

**Pub Factory** (entseinak, apainketa, seinaletika) Pitoys bidea 4, Maignon

**Zanzibar Production** (ehunen markatzea eta osagarriak) Pitoys bidea 2, Maignon

### ARBONA

**Aphesteguy (sarl)** (garbiketa produktu saltzailea) Alexaria etxea

### BASUSARRI

**Cabinet FAC – Fiduciaire d’Audit et de Conseil** (kondu adituen txostena) Aviation bidexka 3, BP 257

**Cabinet Sabarots et Associés** (kondu adituen txostena) Aviation bidexka 3, BP 235

## **BIDARTE**

**Hodei** (kudeaketarako software-a; CRM, ERP) Izarbel eraikina, Izarbel teknopoloa

**Izarlink** (Telekom operadorea, Internet eta lantegiko telefonia) Théodore Monod hiribidea 97, Izarbel Teknopoloa

**PIC** (webgune sorkuntza, komunikazio euskarriak...) Théodore Monod hiribidea 245

**Vracoop** (ekipamendu eta zerbitsuak nahas mahas komertzioentzat) Izarbel teknopoloa

### GETARIA

**Toki Webdesign** (webgune optimizatu sorkuntza, euskaraz edo beste hizkuntzetan itzulia, TPE eta PME-tan espezializatua) Zapatain bidea 59

### MIARRITZE

**Coworking Pays Basque** (coworking elkartearen espazioa) Chapelet karrika 7

**Roule ma frite 64** (balio haunditze, bilketa, olio hobetzea) Coulaoun etorbidea 41b

**Studio Waaz** (komunikazio agentzia) Mésanges karrika 10, lokala 28

## *Turismo bulegoak*

- 📍 **Bureau d’Accueil Touristique d’Arcangues** (informazioa, animazioa) Herria

- 📍 **Bureau d’Accueil Touristique de Guéthary** (informazioa, animazioa) Général de Gaulle et. 450

## *Euskoa merkatuetan*

### ANGELU

**Quintaou merkatua** (ostegun edota igandean, goizean)

**Axola Gabe** (bio okindegia), osteguna eta igandea

**Bidartia** (behi gasna, burra, esne gaina), osteguna

**Bio’Langerie des Moulins** (laborari okina), igandea

**Duhalde Beñat et Maite** (ardi gasna, gaztanbera, ardi txistora, xerrikoa; AB eta Idoki labelak), osteguna

**Fagoa** (okindegia, pastizategi biologikoa), igandea

**Ferme Etxartia** (arrolltzeak, ardi gazna; Ossau Irati & Idoki labelak), igandea

**Iparla Errotabehere** (arrolltze, oilasko), osteguna

**Laco Ramuntxo** (baratzezaintza; AB labela), osteguna

**La Ferme du Brukiza** (ahuntz gasna, kiwi; AB eta Idoki labelak), osteguna eta igandea

**Lau Haizetara** (ardi gasna, gaztanbera, ardi txistor, xerrikoa; AB eta Idoki labelak), osteguna

- 📍 **La Vrac Mobile** (tokiko produktu biologiko gainestalgi gabekoak), osteguna eta igandea

**Les Bouchées Exotiques** (créoles pintxoen fabrikazioa)

**Les Kiwis de Dany**, osteguna eta igandea (abendutik apirilera)

- 📍 **Uhartia Etxaldea** (gibel gizen, urineko eta beste etxaldeko ahate ekoizpenak)

**5 cantons merkatua** (Paul Courbin karrika 11 - Astartetik igandera, 8:00-14:00 / Ostirala, 16:00-20:00)

**Aubard** (urdaitegia, aurrez prestatutako platerak)

- 📍 **Maison Balme** (boilurra-ren inguruko janari saltegia, jagetxea lekuan berean edo eramaitekoa)

**Maison Upela** (arno sotoa, arno ostatu, janari sotoa)